Agriculture et Agroalimentaire Canada
Agriculture and Agri-Food Canada
Canada

SECRÉTARIAT À L'ACCÈS AUX MARCHÉS
Rapport d'analyse mondiale

Les petits fruits
au Japon

Juillet 2016

SOMMAIRE

En 2014, le Japon s'est classé au 16e rang mondial des importateurs de petits fruits frais, avec des importations d'une valeur de 124,6 millions de dollars américains. Cette valeur recule depuis 2011, comme en témoigne le taux de croissance annuel composé (TCAC) de -11 % pour la période de 2011 à 2015.

Les exportations canadiennes de petits fruits frais vers le Japon ont atteint 505 557,00 $US en 2015. Les canneberges et les bleuets représentent 78,5 % de ces exportations. Le secteur présente des créneaux potentiels intéressants pour le Canada, notamment l'utilisation de ces fruits comme ingrédients fonctionnels.

Les consommateurs japonais sont enclins à acheter plus de produits de santé et de bien-être frais, sains et riches en antioxydants. On s'attend donc à une hausse de la demande de petits fruits frais, en particulier ceux qui ont une réputation d'aliment sain.

Bien que les consommateurs japonais privilégient les fruits sains et frais, on remarque une demande croissante de fruits offerts dans un emballage pratique. Par conséquent, les petits fruits frais sont confrontés à la forte concurrence des jus et des yogourts.

En 2014, les supermarchés ont enregistré une augmentation du volume des ventes au détail, tandis que les ventes des détaillants indépendants ont chuté rapidement. On observe une tendance à la hausse de la recherche, par les consommateurs plus jeunes, d'autres sources d'approvisionnement pratiques leur permettant d'acheter des petits fruits, comme les services de livraison à domicile et les achats en ligne.

Dans la sous-catégorie des petits fruits, les canneberges et les bleuets affichent la plus forte croissance, avec un taux de croissance annuel composé (TCAC) de 2,7 %.

TABLE DES MATIÈRES

Aperçu du commerce 1
Attitude des consommateurs et facteurs économiques 5
Vente au détail 5
Analyse sectorielle 6
Conclusion 8
Pour de plus amples renseignements 8
Ressources 8

Visitez notre collection en ligne de rapports publics pour plus d'informations à ce sujet et sur d'autres marchés.

APERÇU DU COMMERCE

Les dix principaux pays importateurs de petits fruits frais* au monde en 2014, $US

N°	Pays	Importations en G$ US	Principaux fournisseurs et part de marché			Part du Canada
			1	2	3	
1	États-Unis	1,61	Mexique 63,2 %	Chili 19,4 %	Canada 11,0 %	11,0 %
2	Canada	0,94	États-Unis 71,7 %	Mexique 18,3 %	Chili 7,7 %	0,21 %
3	Allemagne	0,66	Espagne 46,3 %	Turquie 9,8 %	Pays-Bas 9,1 %	0,20 %
4	Royaume-Uni	0,61	Espagne 37,5 %	Pays-Bas 13,1 %	Chili 10,8 %	0,63 %
5	Chine	0,57	Chili 81,6 %	États-Unis 14,4 %	Canada 2,1 %	2,10 %
6	Hong Kong	0,43	Chili 57,5 %	États-Unis 25,6 %	Australie 4,3 %	2,50 %
7	Pays-Bas	0,39	Espagne 29,4 %	Chili 20,1 %	Portugal 13,8 %	0,67 %
8	France	0,33	Espagne 56,6 %	Belgique 11,1 %	Maroc 8,6 %	0,13 %
9	Russie	0,24	Grèce 22,6 %	Turquie 19,7 %	Espagne 9,5 %	0,01 %
10	Belgique	0,20	Pays-Bas 44,4 %	Espagne 21,6 %	Égypte 6,8 %	0,77 %
16	Japon	0,12	États-Unis 84,2 %	Mexique 7,01 %	Chili 7,0 %	0,44 %

Source : Global Trade Atlas, 2016

*Remarque : Pour les besoins du présent rapport, les codes SH suivants ont été utilisés pour définir les « petits fruits frais » : 080920, 080921, 080929, 081010, 081020, 081030 et 081040.

En 2015, les exportations canadiennes de petits fruits frais à l'échelle mondiale ont atteint 256 millions de dollars américains, ce qui représente une hausse de 17,2 % par rapport à l'année précédente. Les États-Unis ont absorbé 81,2 % de ces exportations, ce qui correspond à une valeur au détail de 208 millions de dollars américains. La valeur des exportations canadiennes vers le Japon a quant à elle atteint 505 557,00 $US en 2015. Les canneberges et les bleuets frais constituent la majorité (78,5 %) des exportations canadiennes de petits fruits frais. Bien qu'elles ne représentent que 22 % des exportations de petits fruits frais vers le Japon, les framboises, les mûres sauvages, les mûres blanches et les mûres de Logan fraîches ont connu une hausse de 71,4 % par rapport à l'année précédente.

Exportations canadiennes de petits fruits frais vers le Japon, par sous-catégorie, en $US

Catégorie	2013	2014	2015	TCAC* (%) 2013-2015	Part du Canada (%) 2015
Total des petits fruits frais	**924 649**	**476 147**	**505 557**	**-26**	**100**
Canneberges et bleuets frais	770 544	412 565	396 598	-28	78,5
Groseilles à grappes et groseilles à maquereau fraîches	116 590	63 582	108 960	-3	21,6
Cerises fraîches	37 516	0	0	-100	0,0

Source : Global Trade Atlas, 2016 ***TCAC** : Taux de croissance annuel composé

Écart en matière d'exportation de petits fruits frais en 2015 (en M$ US)

	2011	2012	2013	2014	2015	2011-2015 TCAC* (%)
Importations **japonaises** de petits fruits frais** en provenance de tous les pays	174,1	175,1	143,8	124,6	109,6	-8,0 %
Importations **japonaises** de petits fruits frais** en provenance du Canada	1,1	1,0	1,0	0,5	0,4	-17,9 %
Écart brut en matière d'exportation	173,0	174,1	142,8	124,1	109,2	-8,0 %

Source : Global Trade Atlas, 2016 * **TCAC** : Taux de croissance annuel composé

****Remarque** : Pour les besoins du présent rapport, les codes SH suivants ont été utilisés pour définir les « petits fruits frais » : 080920, 080921, 080929, 081010, 081020, 081030 et 081040.

Ces dernières années, les importations japonaises de petits fruits frais ont subi un recul de 11 % selon le taux de croissance annuel composé (TCAC) pour la période de cinq ans comprise entre 2011 et 2015. En 2015, les importations japonaises de petits fruits frais se sont élevées à 109,6 millions de dollars américains, ce qui représente une baisse de 15 millions de dollars américains par rapport à l'année précédente. Cette diminution s'explique en partie par la faiblesse du yen japonais, qui a une incidence négative sur les importations. Malgré ce recul continu, les cerises fraîches occupent toujours la plus grande part du marché des importations japonaises de petits fruits frais (10,1 %). Le Canada rate donc ici une bonne occasion.

La grande majorité des importations japonaises continue de provenir des États-Unis. Ce pays détenait 40 % des parts du marché en 2015. De plus, les cerises fraîches importées par le Japon provenaient à 98 % des États-Unis. Étant donné que la sous-catégorie des cerises fraîches arrive au deuxième rang des exportations de petits fruits frais et qu'elle occupe le premier rang des importations japonaises, il y a là une occasion pour le Canada d'accroître ses exportations de cerises vers le Japon.

Importations japonaises de petits fruits frais en provenance de tous les pays, par sous-catégorie, en M$ US

Catégorie	2013	2014	2015	TCAC* (%) 2013-2015	Part du Canada (%) 2015
Total des petits fruits frais	**143 757 692**	**124 580 910**	**109 561 838**	**-12,7**	**100**
Cerises fraîches	69 302 667	54 420 503	43 929 700	-20,4	40,1
Fraises fraîches	34 261 733	32 302 001	29 033 740	-7,9	26,5
Canneberges et bleuets frais	25 011 522	23 040 946	22 211 147	-5,8	20,3
Framboises, mûres sauvages, mûres blanches et mûres de Logan fraîches	14 854 279	14 602 119	14 162 690	-2,4	12,9
Groseilles à grappes et groseilles à maquereau fraîches	327 491	215 342	208 653	-20,2	0,2
Cerises acides fraîches	0	0	15 907	0,0	0,0

Source : Global Trade Atlas, 2016 *TCAC : Taux de croissance annuel composé

Catégories de produits connexes

Importations japonaises de certaines catégories de produits à base de petits fruits en 2015

Code SH	Description	Valeur totale des importations en $US	Variation de la valeur totale des importations 2015-2013	Part du principal fournisseur (%)	Part du Canada (%)
Produits à base de petits fruits (à l'exception des produits frais)					
081110	Fraises congelées	64 676 691	-4,59	Chine 42,5	0,0
081120	Fruits congelés : framboises, mûres sauvages, groseilles à grappes, groseilles à maquereau, etc.	14 164 884	15,5	Chili 37,7	2,7
081190	Fruits et noix congelés, non mentionnés ailleurs	146 505 709	-12,97	Canada 27,5	27,5
081210	Cerises en semi-conserve, non destinées à la consommation immédiate	128 965	-37,38	Italie 100,0	0,0
081290	Autres fruits et noix en semi-conserve, non destinés à la consommation immédiate	27 131 342	-14,94	Chine 95,2	0,0
081340	Autre fruit sec, non mentionné ailleurs	14 164 179	1,89	Chine 71,6	0,2
081350	Mélanges de fruits secs et/ou de noix, non mentionnés ailleurs	1 147 220	361,20	Australie 75,0	0,0
Aliments préparés contenant des petits fruits					
200710	Préparations homogénéisées à base de fruits (aliments pour bébés et aliments diététiques)	2 414	-1,06	États-Unis 100,0	0,0
200799	Confitures, gelées de fruits, marmelades, purées et pâtes de fruits, à l'exception des agrumes	32 707 991	-11,41	France 35,3	0,16
200860	Cerises préparées ou en conserve	9 517 107	-12,5	Chine 53,7	0,0
200880	Fraises préparées ou en conserve	21 631 287	10,0	Chine 63,8	0,02
200893	Canneberges préparées ou en conserve	6 839 755	8,0	États-Unis 93,9	5,4
200897	Mélanges de fruits et de noix préparés ou en conserve	26 959 002	-16,7	Chine 22,7	0,8
200899	Fruits et noix préparés ou en conserve, non mentionnés ailleurs	258 112 055	-5,4	Chine 49,7	,20
Jus de fruits					
200981	Jus de canneberge	1 212 764	-12,4	Chili 46,1	5,6
200989	Jus fait d'un seul fruit ou légume, non mentionné ailleurs	146 455 482	-25,3	États-Unis 48,9	0,51
200990	Jus fait d'un mélange de fruits et/ou de légumes	18 888 153	-23,6	Australie 20,1	0,25

Sources : Global Trade Atlas, 2016

ATTITUDE DES CONSOMMATEURS ET FACTEURS ÉCONOMIQUES

La structure démographique du Japon (déclin de la population et vieillissement) a une incidence sur la consommation de fruits frais, et plus particulièrement de petits fruits frais. Ainsi, la consommation de fruits frais, après avoir atteint un plafond, a connu un déclin en raison de la baisse de population (Euromonitor, 2015). Cependant, les fruits frais s'en tirent assez bien par rapport à d'autres aliments frais grâce aux campagnes nationales en matière de santé et à l'accessibilité accrue à tous les types d'aliments frais, en particulier chez les baby-boomers. En outre, les consommateurs japonais sont enclins à acheter plus de produits de santé et de bien-être frais, sains et riches en antioxydants. On s'attend donc à une hausse de la demande de fruits frais, en particulier ceux qui ont une réputation d'aliment sain comme les canneberges et les bleuets (Euromonitor, 2015).

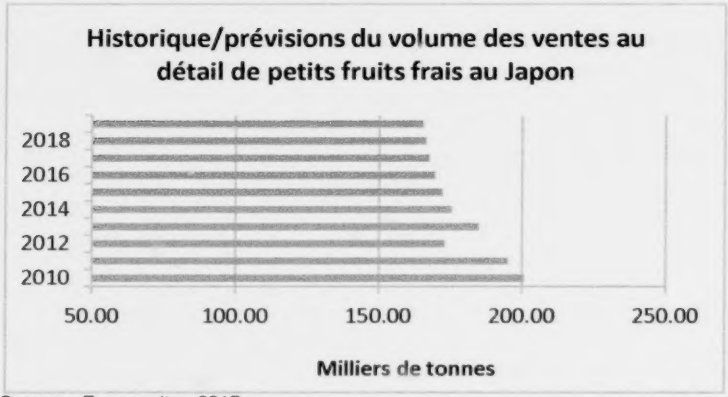
En plus de rechercher davantage de produits contenant des ingrédients censés améliorer la santé, les consommateurs japonais se préoccupent de plus en plus de la salubrité des aliments. Par conséquent, ils préfèrent nettement les fruits frais provenant du Japon et sont moins disposés à acheter des produits importés (Euromonitor, 2015).

Bien que les consommateurs japonais privilégient les fruits sains et frais, on remarque une demande croissante de fruits offerts dans un emballage pratique. Les consommateurs japonais recherchent de plus en plus des fruits frais faciles à consommer sur le pouce. Ce besoin s'explique en partie par l'horaire chargé des consommateurs et par le recours accru aux aliments transformés. Les fabricants élaborent des produits de qualité supérieure et investissent dans des emballages pratiques, puisqu'une hausse du volume total est prévue pour la période de 2016 à 2020 (Euromonitor, 201).

VENTE AU DÉTAIL

Depuis 2009, au Japon, les supermarchés ont enregistré une augmentation des ventes au détriment des détaillants indépendants. Ces derniers sont à l'origine d'une bonne partie des ventes au détail de fruits frais, à l'heure actuelle, mais leur nombre devrait chuter rapidement à mesure que les propriétaires de magasin prennent leur retraite et que les générations plus jeunes se tournent vers des solutions de rechange pratiques comme la livraison à domicile et les achats en ligne (Euromonitor, 2015).

De plus, les achats effectués directement à partir de la ferme semblent gagner en popularité. À tel point qu'en 2009, on comptait 17 000 points de vente à la ferme, soit davantage que les 15 000 dépanneurs 7-Eleven dénombrés au début de 2015 (Euromonitor, 2015). Les consommateurs japonais se tournent vers les marchés de producteurs fermiers à l'extérieur des villes parce que ces derniers offrent de meilleurs prix et sont perçus comme étant fiables en matière de salubrité des aliments frais.



Source : Euromonitor, 2015

Historique du volume des ventes au détail de petits fruits frais au Japon, en milliers de tonnes

Catégorie	2010	2011	2012	2013	2014	2010-2014 TCAC* (%)
Total des petits fruits frais	**200,6**	**195**	**173,1**	**184,8**	**175,5**	**-3,3**
Cerises	40,3	40,5	40,8	41,1	41,4	0,7
Canneberges/bleuets	4,6	4,7	4,9	5,1	5,2	3,1
Fraises	155,7	149,8	127,4	138,6	128,9	-4,6

Prévisions du volume des ventes au détail de petits fruits frais au Japon, en milliers de tonnes

Catégorie	2015	2016	2017	2018	2019	2015-2019 TCAC* (%)
Total des petits fruits frais	**172,2**	**169,7**	**167,7**	**166,5**	**165,5**	**-1,0**
Cerises	41,8	42,2	42,6	42,8	42,9	0,7
Canneberges/bleuets	5,4	5,6	5,7	5,9	6	2,7
Fraises	125	121,9	119,4	117,8	116,6	-1,7

Source pour les deux tableaux : Euromonitor, 2015 * **TCAC** : Taux de croissance annuel composé

ANALYSE SECTORIELLE

En 2014, le volume des ventes de petits fruits frais a connu une baisse, comme en témoigne le taux de croissance annuel composé (TCAC) de -3,3 % pour la période de 2010 à 2014. Malgré cette diminution, une croissance est possible dans le secteur des petits fruits frais, car la population vieillissante consomme une quantité et une diversité de petits fruits frais plus grandes que jamais (Euromonitor, 2015). Les bleuets et les canneberges continuent d'enregistrer une forte croissance par rapport à d'autres petits fruits frais, avec un TCAC prévu de 2,7 % de 2015 à 2019. Ce succès est largement attribuable à la couverture médiatique entourant les bienfaits pour la santé de la consommation régulière de ces baies.

En 2014, une croissance du volume a été observée dans la catégorie des cerises et on s'attend à ce que le taux de croissance annuel composé atteigne 0,7 % de 2015 à 2019. La cerise est toujours considérée comme un fruit haut de gamme au Japon, car elle conserve une grande

importance sur le plan culturel pour les consommateurs japonais, particulièrement au printemps et à l'été (Euromonitor, 2015). En revanche, on observe une baisse des ventes en ce qui concerne la fraise (un fruit d'été populaire), avec un TCAC prévu de -1,7 % de 2015 à 2019.

Analyse visant les produits connexes

Depuis deux décennies, les jus de fruits, les yogourts aux fruits et les extraits de fruits présentant des bienfaits pour la santé enregistrent des volumes de vente élevés à la faveur de l'engouement des consommateurs japonais pour les produits de santé et de bien-être (Euromonitor, 2015). La montée en popularité des emballages pratiques et des fruits transformés constitue une menace croissante pour les petits fruits frais. Les fruits en conserve et les fruits congelés exercent une vive concurrence en raison de leur commodité d'utilisation, tandis que les jus de fruits dont l'étiquette indique qu'ils contiennent l'apport quotidien recommandé en fruits freinent la consommation de petits fruits frais.

En 2014, les ventes de mélanges de fruits secs et de noix ont affiché une bonne croissance. Cette situation est en grande partie attribuable à l'accroissement de la demande de fruits lyophilisés préemballés dans les supermarchés. Les ventes de ces produits continueront de croître puisque les consommateurs japonais cherchent des façons pratiques et faciles d'intégrer des fruits à leur alimentation quotidienne (Euromonitor, 2015).

Historique du volume des ventes au détail de produits à base de fruits au Japon

Catégorie	Unité	2010	2011	2012	2013	2014	2010-2014 TCAC (%)
Yogourts aux fruits	Milliers de tonnes	142,06	150,41	170,62	176,59	172,18	5
Collations aux fruits	Milliers de tonnes	14,8	14,58	14,59	14,67	14,71	0
Jus	Millions de litres	1 344,90	1 389,40	1 385,20	1 460,00	1 464,80	2

Prévisions du volume des ventes au détail de produits à base de fruits au Japon

Catégorie	Unité	2015	2016	2017	2018	2019	2015-2019 TCAC* (%)
Yogourts aux fruits	Milliers de tonnes	168,73	166,2	164,54	163,39	162,57	-1
Collations aux fruits	Milliers de tonnes	14,76	14,86	14,94	15,03	15,12	1
Jus	Millions de litres	1 387,10	1 373,60	1 363,50	1 356,90	1 353,40	-1

Source pour les deux tableaux : Euromonitor, 2016 **TCAC** : Taux de croissance annuel composé
Remarque* : Calcul du pourcentage effectué par AAC d'après les données d'Euromonitor International.

CONCLUSION

La sensibilisation des consommateurs japonais aux produits frais et sains continuera d'avoir un effet positif sur la consommation de petits fruits frais. Il pourrait y avoir là un marché potentiel permettant d'accroître les exportations canadiennes de petits fruits frais. Cela est particulièrement vrai pour les canneberges et les bleuets : ils représentent 78,5 % des exportations canadiennes de petits fruits frais vers le Japon et sont très appréciés des consommateurs japonais. Par ailleurs, comme les consommateurs japonais se tournent de plus en plus vers des produits transformés contenant des petits fruits pour des raisons de santé, le marché des produits à base de fruits présente les meilleurs débouchés à long terme dans ce secteur.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Les délégués commerciaux internationaux peuvent fournir à l'industrie canadienne une expertise de terrain concernant le potentiel des marchés, les conditions actuelles et les contacts d'affaires locaux, et sont une excellente ressource pour obtenir des conseils en matière d'exportation.

- **Aperçu du Service des délégués commerciaux au Japon**
  http://www.deleguescommerciaux.gc.ca/e-f/jp/index.htm

- **Trouver un délégué commercial**
  www.deleguescommerciaux.gc.ca/fra/trouver-contacts-commerce.jsp

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le marché japonais et sur d'autres marchés, consulter la collection complète des rapports d'analyse des marchés mondiaux sous la rubrique *Statistiques et renseignements sur les marchés* qui présente les revues de marché par secteur d'intérêt et par région, à l'adresse suivante :

- ats-sea.agr.gc.ca

Pour obtenir de plus amples renseignements sur FoodEx Japan 2016, s'adresser à :

- **Ben Berry, directeur adjoint**
  Stratégie et organisation, foires commerciales
  Agriculture et Agroalimentaire Canada
  ben.berry@agr.gc.ca

RESSOURCES

Euromonitor International, 2015. *Fresh Foods in Japan.*

Euromonitor International, 2015. *Fruits in Japan.*

Euromonitor International, *Packaged Food in Japan.*

Euromonitor International. *Juice in Japan.*

Euromonitor International. *Yoghurt and Sour Milk Products in Japan.*

Euromonitor International. *Sweet and Savoury Snacks in Japan.*

Global Trade Atlas, 2016.

Les petits fruits au Japon
Rapport d'analyse mondiale

Préparé par : Ranna Bernard, analyste de marché

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,
représentée par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (2016).

Images
Les images figurant dans la présente publication sont reproduites avec la permission des titulaires des droits s'y rattachant. À moins d'avis contraire, Sa Majesté la Reine du chef du Canada est titulaire des droits d'auteur sur ces images.

Pour vous inscrire à notre liste de distribution ou pour proposer d'autres sujets ou marchés pour les rapports d'analyses mondiales, veuillez vous adresser à :

Agriculture et Agroalimentaire Canada, Analyses des marchés mondiaux
1341, chemin Baseline, Tour 5, 3e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0C5
Canada
Courriel : MAS-SAM@agr.gc.ca

Le gouvernement du Canada a préparé le présent document en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Même s'il n'a ménagé aucun effort pour présenter des données exactes, Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité à l'égard de toute décision qui pourrait être prise sur la base de ces renseignements.

Toute reproduction ou redistribution du présent document, en totalité ou en partie, doit énoncer clairement qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada est le titulaire du droit d'auteur du document en respectant le modèle suivant : AAC – titre du rapport – année. Si le document reproduit ou redistribué reprend des données du présent document, il y a lieu d'y indiquer les sources telles qu'elles sont inscrites dans le présent document.

Agriculture et Agroalimentaire Canada fournit le présent document ainsi que d'autres services de production de rapports gratuitement à ses clients des industries agricole et alimentaire.

Restez branchés